

# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb



TP5042110230911

Číslo zmluvy

1020075400  
Kód účastníka

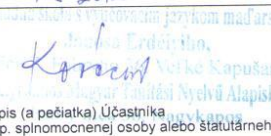
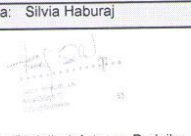
1020075401  
Kód adresáta

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi podnikom Slovak Telekom, a. s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava, IČO: 35 763 489, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len "Podnik") a Účastníkom (ďalej len "Dodatok").


Žiadateľ vyplní tlačíeným písmom iba svetlé časti, resp. križikom vyznačí požadovanú voľbu (pokiaľ nie sú údaje predvyplnené).

\* - povinný údaj, prosím, nezabudnite vyplniť

\*\* - údaj odporúčajúci pre vyplnenie z dôvodu správneho kontaktovania v budúcnosti

<b>Účastník</b>			
Príezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Základná škola Jánoša Erdélyiho			
Typ: Práv. osoba alebo podnikateľ			
IČO: 35542292		IČ DPH:	
Zapísaný v Obchodnom registri:			
Ulica: Z. Fábryho		Obec: Veľké Kapušany	Vložka číslo:
Súpisné číslo: 223		PSČ: 07901	Dodacia pošta: Veľké Kapušany
Orientačné číslo: 36		Poschodie:	Miestnosť č.:
**Kontaktný telefón: ---	**Fax:	**E-mail:	
<b>Štatutárny orgán</b>			
Príezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Základná škola Jánoša Erdélyiho		Číslo OP:	**Kontaktný telefón: ---
Ulica:	Obec:	PSČ:	**Mobil: 0905237158
<b>Adresa umiestnenia koncového bodu</b>			
Popis: Základná škola Jánoša Erdélyiho			
Ulica: Z. Fábryho		Obec: Veľké Kapušany	PSČ: 07901
Súpisné číslo: 223		Orientačné číslo: 36	Poschodie:
Miestnosť č.:		Dodacia pošta: Veľké Kapušany	
Osoba oprávnená na prevzatie: Základná škola Jánoša Erdélyiho škol.jed.I. -		Číslo OP:	
**Kontaktný telefón: ---		**Mobil: 0905237158	
<b>Adresát - adresa zasielania písomnosti</b>			
Príezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Základná škola Jánoša Erdélyiho škol.jed.I. -			
IČO: 35542292		IČ DPH:	
Ulica: Z. Fábryho		Obec: Veľké Kapušany	PSČ: 07901
Súpisné číslo:		Orientačné číslo: 36	Poschodie:
Miestnosť č.:		Dodacia pošta: Veľké Kapušany	
<b>Predmet dodatku</b>			
Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorou sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb s číslom uvedeným v časti "Informácie o zmluve" mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.			
<b>Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF)</b>			
Zrušenie			
<b>Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie</b>			
Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca.			
Keďkoľvek nastane zmena trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.			
Frekvencia fakturácie: jednomesačná			
Miesto: VEĽKÉ KAPUŠANY	Miesto: Žilina	Kód predajcu: VT032	
Dátum: 1.2.2012	Dátum akceptácie návrhu: 11.7.2012	Meno predajcu: Kočíš Marián	
Meno pracovníka: Silvia Haburaj	Dátum prevzatia: 9.7.2012		
	Tel. číslo: 0800 123 500		
 podpis (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)		 podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	

Predbežná finančná kontrola vykonaná v zmysle § 9 zákona NR SR č. 502/2001 Z.z.. Právny úkon je - nie je v súlade so schváleným rozpočtom, s internými smernicami, predpismi ZŠ s VJM J. Erdélyiho, uzneseniami, VZN schválenými zastupiteľstvom Mesta Veľké Kapušany a osobitnými predpismi a spĺňa - nespĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti.

12.2012 



Kód dokumentu: SD001-W041N7 Kód účastníka: 1020075400 Objednávka: 1-VZLCVF

# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb



Informácie o zmluve:	
<b>TP</b>	<b>TP5042110230911</b>
	Číslo zmluvy
<b>1020075400</b>	<b>1020075401</b>
Kód účastníka	Kód adresáta

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi podnikom Slovak Telekom, a. s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len "Podnik") a Účastníkom (ďalej len "Dodatok").

Žiadateľ vyplní tlačенým písmom iba svetlé časti, resp. krížikom vyznačí požadovanú voľbu (pokiaľ nie sú údaje predvyplnené).

\* - povinný údaj, prosím, nezabudnite vyplniť

\*\* - údaj odporúčaný pre vyplnenie z dôvodu správneho kontaktovania v budúcnosti

<b>Účastník</b>			
Príezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Základná škola Jánosa Erdelyiho			
Typ: Právn. osoba alebo podnikateľ			
IČO: 35542292		IČ DPH:	
Zapísaný v Obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka číslo:
Ulica: Z. Fábryho	Obec: Veľké Kapušany	PSČ: 07901	Dodacia pošta: Veľké Kapušany
Súpisné číslo:	Orientačné číslo: 36	Poschodie:	Miestnosť č.:
**Kontaktný telefón: ---	**Fax:	**E-mail:	
<b>Štatutárny orgán</b>			
Príezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Základná škola Jánosa Erdelyiho		Číslo OP:	**Kontaktný telefón: ---
Ulica:	Obec:	PSČ:	**Mobil: 0905237158
<b>Adresa umiestnenia koncového bodu siete služby zriaďovanej na základe tohto Dodatku</b>			
Popis: Základná škola Jánosa Erdelyiho			
Ulica: Z. Fábryho	Obec: Veľké Kapušany	PSČ: 07901	Dodacia pošta: Veľké Kapušany
Súpisné číslo: 223	Orientačné číslo: 36	Poschodie:	Miestnosť č.:
Osoba oprávnená na prevzatie: Základná škola Jánosa Erdelyiho škol.jed.I. -		Číslo OP:	
**Kontaktný telefón: ---		**Mobil: 0905237158	
<b>Adresát - adresa zasielania písomných listín</b>			
Príezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Základná škola Jánosa Erdelyiho škol.jed.I. -			
IČO: 35542292		IČ DPH:	
Ulica: Z. Fábryho	Obec: Veľké Kapušany	PSČ: 07901	Dodacia pošta: Veľké Kapušany
Súpisné číslo:	Orientačné číslo: 36	Poschodie:	Miestnosť č.:
<b>Predmet Dodatku</b>			
Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorou sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb s číslom uvedeným v časti "Informácie o zmluve" mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti			
<b>Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie</b>			
Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.			
Frekvencia fakturácie jednomesačná			
<b>Spôsob fakturácie</b>			
<b>Elektronická faktúra</b> vo formáte (EF PDF) sprístupnená na Internetovej stránke Podniku			
Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na Internetovej stránke Podniku.			
<b>Doba viazanosti</b>			
Doba viazanosti začína plynúť odo dňa začatia poskytovania Služby, ak nie je v Cenníku alebo príslušnom Cenovom výmere uvedené inak. V prípade porušenia záväzku Účastníka nepretržite využívať služby na základe tohto Dodatku počas dohodnutej doby viazanosti sa Účastník zaväzuje uhradiť Podniku zmluvnú pokutu pre príslušnú službu a dobu viazanosti vo výške podľa podmienok zverejnených Podnikom v Cenníku alebo podľa podmienok príslušnom Cenovom výmere, ak sú Účastníkovi poskytované služby na základe tohto Dodatku za zvýhodnených podmienok podľa príslušnej akcie.			
<b>Akcia</b>			
Podnik sa zaväzuje poskytovať služby Účastníkovi za zvýhodnených podmienok podľa typu akcie vyznačenej v tejto časti, za podmienok zverejnených Podnikom pre poskytovanie danej akcie v príslušnom Cenovom výmere, ktorý tvorí súčasť tohto Dodatku. Podmienky danej akcie sú zároveň bližšie špecifikované v časti tohto Dodatku označenej ako "Podmienky akcie".			
<b>TP - Právnické osoby a podnikatelia</b>			
<b>Aktivácia z'avy</b>			
<b>TP - Biznis Standard - Používanie</b>			
Telefónne číslo: 0566382081			
Parametre produktu: Typ inštalácie TP1		nová TP1	

K objednávke č.: 1-VZLCVF  
K zmluve č.: TP5042110230911



Kód dokumentu: SD001-W041N5 Kód účastníka: 1020075400 Objednávka: 1-VZLCVF

ZZ

Strana 1 z 4

TP Biznis - Jar 2012 - Hard - Zľava na mes. paušál Biznis Standard na 27mes. - viaz. 24 mes.

Telefónne číslo: 0566382081

#### Ostatné ustanovenia

Tento Dodatok sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len "Osobitné podmienky") a Cennikom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len "Cennik"), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cennika. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cennika. Ak nie je v Dodatku dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cennika.

V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tohto Dodatku pred dňom technického zriadenia služby alebo svojím konaním alebo nečinnosťou zmaří zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelil. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Pokračovanie dokumentu na ďalšej strane

## Podmienky akcie

Akciové ceny pre právnické osoby a fyzické osoby - podnikateľov za využívanie telefónnej prípojky TP1 s aktivovaným volacím programom Biznis Standard za nasledovných podmienok a s nasledovnými benefitmi:

A) poskytnutie akciovej mesačnej ceny za používanie telefónnej prípojky TP1 vo volacom programe Biznis Standard so zmluvnou dobou viazanosti využívať vybraný volací program počas 24 mesiacov (ďalej len "doba viazanosti") vo výške podľa Tabuľky č. 1:  
Volací program; Cena platná počas 27 mesiacov (bez DPH)/mesiac; Cena platná počas 27 mesiacov (s DPH)/mesiac; Splatnosť  
Biznis Standard; 6,95 EUR ; 8,34 EUR ; vopred  
Tabuľka č.1

a súčasne

B) bezodplatné poskytnutie balíka Zvýhodnených volaní na jedno mobilné číslo za akcióvu cenu volaní vo výške 0,07 EUR bez DPH / 0,084 EUR s DPH za minútu na automaticky uskutočnené volania do verejných mobilných sietí národných operátorov po dobu 24 mesiacov odo dňa aktivácie balíka Zvýhodnené volanie na jedno mobilné číslo. Jednorazový poplatok za každú zmenu čísla počas 24-mesačnej viazanosti bude spočítaný 0,83 EUR bez DPH / 1 EUR s DPH.

C) bezodplatné poskytnutie balíka Zvýhodnené volania až na 3 čísla pevnej siete pre program Biznis Standard za akcióvu cenu volaní vo výške 0,02 EUR bez DPH / 0,024 EUR s DPH za minútu na automaticky uskutočnené volania na miestne a medzimestské volania. Akciová zľava z ceny volaní sa vzťahuje na volania v silnej, slabšej a víkendovej prevádzke a bude uplatnená na uskutočnené miestne a medzimestské volania počas celej doby viazanosti. O aktiváciu balíka Zvýhodnených volaní až na 3 čísla pevnej siete musí účastník požiadať v momente podania návrhu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Zmluva") alebo Dodatku k Zmluve podľa podmienok tohto cenového výmeru. Ku každej telefónnej prípojke TP1 je možné aktivovať len jeden balík Zvýhodnených volaní až na 3 čísla pevnej siete. Účastník môže balík Zvýhodnené volania až na 3 čísla pevnej siete kedykoľvek počas zmluvnej doby viazanosti zrušiť, jeho opätovná aktivácia podľa podmienok tohto cenového výmeru však nie je možná. Jednorazový poplatok za každú jednu zmenu telefónneho čísla zvoleného v rámci balíka Zvýhodnených volaní až na 3 čísla pevnej siete je počas 24-mesačnej viazanosti spočítaný sumou 0,83 EUR bez DPH / 1 EUR s DPH.1.

Akciové ceny podľa bodu A) a benefit podľa bodu B) a C) budú poskytnuté pri splnení nasledujúcich podmienok:

1. Akciové ceny a podmienky budú uplatnené na volací program Biznis Standard, pokiaľ účastník požiada o ich aktiváciu v období od 1. júla 2012 do 31. júla 2012 (vrátane).

2. Podmienkou poskytnutia akciovej mesačnej ceny a benefitov podľa bodov A), B) a C) v súvislosti s používaním telefónnej prípojky TP1 je, že účastník podľa Zmluvy o poskytovaní verejných služieb alebo návrhu Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na volací program Biznis Standard, ktorým sa účastník zmluvne zaviazal využívať telefónnu prípojku TP1 po dobu 24 mesiacov odo dňa účinnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb alebo Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb.

3. Benefit akciovej mesačnej ceny za používanie TP1 bude uplatnený účastníkovi formou zľavy z fakturovanej sumy za používanie TP1 v programe Biznis Standard počas 27 mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku k Zmluve. Po uplynutí tejto doby bude cena za používanie volacieho programu účtovaná podľa platného Cenníka Podniku. V prípade, ak účastník počas trvania zmluvnej doby viazanosti zmení pôvodný volací program na program s vyšším mesačným paušálom, získa cenu mesačného paušálu za používanie TP1 podľa podmienok nového volacieho programu, pričom mu zostáva zachovaná pôvodná doba poskytovania benefitov a pôvodná doba viazanosti.

4. Pri telefonickom alebo elektronickom objednaní služieb definovaných v tomto cenovom výmere má účastník nárok na akciové ceny a podmienky v prípade, ak telefonickú alebo elektronickú objednávku uskutoční počas účinnosti tohto cenového výmeru (určujúci je dátum prijatia telefonickej alebo elektronickej objednávky) a zároveň doručí podpísané zmluvné dokumenty na Centrum služieb zákazníkom, resp. na Predajné miesto najneskôr do troch týždňov od ukončenia akcie (určujúci je dátum prijatia návrhov zmluvných dokumentov). Ak si účastník telefonicky alebo elektronicky objedná služby definované v tomto Cenovom výmere počas doby jeho účinnosti, ale podpísané zmluvné dokumenty nedoručí na Centrum služieb zákazníkom, resp. na Predajné miesto do troch týždňov od ukončenia akcie, nevzniká mu nárok na ponúkané akciové ceny na služby uvedené v tomto Cenovom výmere.

5. Účastník stráca nárok na využívanie akciových cien za využívanie telefónnej prípojky TP1 v zmysle tohto cenového výmeru, ak počas doby viazanosti dôjde k nasledovným prípadom:

a) zmenu volacieho programu na program s nižším mesačným poplatkom, uvedený v Cenníku Podniku,

b) prechod z telefónnej prípojky TP1 na ISDN BRA prístup alebo naopak,

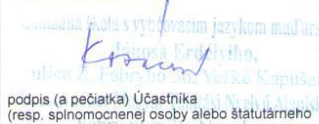
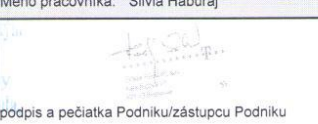
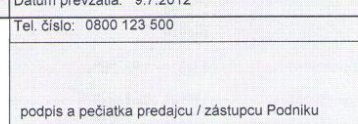
c) zmenu v osobe účastníka z právnickej osoby na fyzickú osobu pri volacích programoch telefónnej prípojky TP1,

d) zmluvná pokuta pri prechode z telefónnej prípojky TP1 na ISDN BRA prístup alebo naopak podľa písm. b) a pri zmene v osobe účastníka z právnickej osoby na fyzickú osobu pri volacích programoch telefónnej prípojky TP1 podľa písm. c) sa neuplatní. Zmena na voľiteľný volací program s vyšším mesačným poplatkom sa za porušenie podmienok tejto akcie nepovažuje. V takomto prípade sa postupuje podľa bodu 3. tohto cenového výmeru.

6. Akciové ceny za používanie telefónnej prípojky TP1 v zmysle tohto cenového výmeru nemá nárok účastník, ktorému plynie doba viazanosti na využívanie verejnej telefónnej služby prostredníctvom telefónnej prípojky TP1 na základe iného cenového výmeru (s výnimkou tých účastníkov, ktorí majú menej ako 3 kalendárne mesiace pred uplynutím pôvodnej doby viazanosti podľa iného cenového výmeru). Účastník, ktorému plynie doba viazanosti na základe cenového výmeru, ktorým bola definovaná akciová cena za zriadenie, preloženie, premiestnenie telefónnej prípojky TP1 alebo zriadenie lokálnej prenositeľnosti čísla pri preložení telefónnej prípojky TP1, môže využiť akciové ceny za používanie telefónnej prípojky TP1 podľa tohto cenového výmeru. Účastník, ktorému plynie zmluvná viazanosť na základe cenového výmeru, ktorým bola definovaná akciová cena koncového telefónneho zariadenia (okrem akciovej ceny GPS Mio Moov 200 CEU) môže využiť benefity podľa tohto cenového výmeru.

7. Ak účastník využil akciové benefity v zmysle tohto cenového výmeru, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu za:  
 a) porušenie zmluvného záväzku doby viazanosti, ktorý vyplýva zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak ho poruší tým, že požiada o deaktiváciu alebo prerušenie poskytovania VTS alebo inej telekomunikačnej služby prostredníctvom telefónnej prípojky TP1 alebo ISDN BRA prístupu s aktivovaným programom alebo ak svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý je Podnik oprávnený od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom je poskytovanie tejto služby s aktivovaným programom, odstúpiť alebo ju vypovedať, je Podnik oprávnený vyúčtovať účastníkovi zmluvnú pokutu za nedodržanie doby viazanosti pri zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb zo strany/z dôvodov na strane účastníka alebo 24-mesačnej doby viazanosti (za dôvody na strane účastníka sa považujú najmä prípady zániku zmluvy o poskytovaní verejných služieb v prípade, že účastník vypovie zmluvu o poskytovaní verejných služieb alebo dôjde iným spôsobom k zániku zmluvy o poskytovaní verejných služieb (napr. odstúpením zo strany Podniku) z dôvodov na strane účastníka pred uplynutím doby viazanosti);  
 b) alebo za prechod účastníka na volací program s nižším mesačným poplatkom uvedeným v Cenníku, v závislosti od volacieho programu podľa Tabuľky č. 2:  
 Volací program; Zmluvná pokuta v prípade porušenia podmienok tohto CV (DPH sa neuplatňuje)  
 Biznis Standard; 150,00 EUR

Cenový výmer č. 38811/2012 nadobúda platnosť a účinnosť dňom 1. júna 2012 a jeho účinnosť končí dňa 31. júla 2012 (vrátane). Účastník zároveň svojím podpisom potvrdzuje, že súhlasí s podmienkami uvedenými v príslušnom Cenovom výmere.

Miesto: <b>VEĽKÉ KAPUŠANY</b>	Miesto: Žilina	Kód predajcu: VT032
Dátum: <b>1. 8. 2012</b>	Dátum akceptácie návrhu: 11.7.2012	Meno predajcu: Kočíš Marián
	Meno pracovníka: Silvia Haburaj	Dátum prevzatia: 9.7.2012
		Tel. číslo: 0800 123 500
 podpis (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	 podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	 podpis a pečiatka predajcu / zástupcu Podniku